

# إجراءات اللجوء المبسطة

أنت قادم من بلد آمن، أو مواطن في الاتحاد الأوروبي، أو تتمتع بالفعل بالحماية الدولية

لم تَلَقَيْتَ هذا المنشور؟

تريد طلب اللجوء في هولندا اللجوء يعني توفير الحماية للأشخاص غير الأمنين في بلدهم والذين لا يستطيعون الحصول على الحماية في بلدهم

عندما تُقدم طلبًا للجوء، فإنك تطلب من الحكومة الهولندية الحصول على تصريح إقامة تحتاج إلى هذا التصريح للسماح لك بالإقامة والعمل في هولندا

بعد تقديم طلب اللجوء الخاص بك، ستبدأ إجراءات اللجوء وهي إجراءات قانونية تَقِيْمُ الحكومة الهولندية خلالها إمكانية حصولك على تصريح إقامة

تقرأ في هذا المنشور ما يحدث أثناء إجراءات اللجوء هذه تقرأ كذلك ما يتعين عليك فعله واجباتك وما يمكنك توقعه من الحكومة الهولندية

## متى تحصل على تصريح إقامة اللجوء؟

ينص قانون الأجانب الهولندي على الشروط التي يمكنك بموجبها الحصول على تصريح إقامة اللجوء يمكنك ان تحصل على تصريح إقامة إذا

- لديك أسباب مبررة للخوف من الملاحقة في بلدك الأصلي بسبب عرقك أو دينك أو جنسيتك أو انتمائك السياسي أو لأنك تنتمي إلى مجموعة اجتماعية محددة أو؛
- لديك أسباب مبررة للخوف من عقوبة الموت أو الإعدام أو التعذيب أو التعرض لمعاملة غير إنسانية أو مذلة أخرى في بلدك الأصلي أو؛
- لديك أسباب مبررة بأن تكون ضحية لعنف عشوائي بسبب صراع مسلح في بلدك الأصلي أو؛
- حصل زوجك أو شريك حياتك أو والدك أو والدتك أو طفلك القاصر على تصريح إقامة لجوء في هولندا مؤخرًا

هل أتيت من بلد آمن؟ هل أنت مواطن في الاتحاد الأوروبي أو المنطقة الاقتصادية الأوروبية؟ أو ربما تملك تصريح إقامة لجوء في هولندا أو بلد آخر عضو في الاتحاد الأوروبي أو النرويج أو ايسلندا أو ليشنشتاين أو سويسرا هناك عندئذ احتمال كبير بأن تقيّم IND على أنك غير مستوف لهذه الشروط لذلك يتم التعامل مع طلب لجوئك ضمن إجراءات اللجوء السريعة

### لائحة بالدول الآمنة

ألبانيا، أرمينيا، البوسنة والهرسك، البرازيل، جورجيا، غانا، الهند، جامايكا، كوسوفو، المغرب، منغوليا، الجبل الأسود، مقدونيا الشمالية، السنغال، صربيا، ترينيداد وتوباغو، تونس، الولايات المتحدة

يمكن لهذه اللائحة أن تتغير يمكن إضافة بلدان إليها أو حذف بلدان منها وذلك راجع إلى الأمن السائد في بلد ما آخر نسخة من لائحة

البلدان الآمنة موجودة على موقع الحكومة المركزية [www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl)

## ما هي المؤسسات التي ستتعامل معها؟

قسم شرطة الأجانب وتحديد الهوية والتجارة بالبشر (AVIM) هو جزء من الشرطة الوطنية AVIM مسؤولة عن تحديد شخصيتك وتسجيلها. يقوم الموظفون بذلك عن طريق فحص أمتعتك، وكذلك ملايسك (التفتيش الشخصي). سوف تطلب AVIM منك أيضًا بياناتك ومستنداتك الشخصية وستلتقط صور لك وتأخذ بصمات أصابعك. كما ان AVIM مسؤولة إلى جانب ذلك عن أمنك.



توفر المركزية لإيواء طالبي اللجوء COA المأوى والتوجيه أثناء إجراءات اللجوء لطالبي اللجوء في هولندا. تحرص COA على توفير الطعام والتأمين الصحي لك. كما يمكن لـ COA مساعدتك كذلك في الاتصال بالطبيب. COA هي مؤسسة مستقلة ولا تتخذ القرار بشأن طلب لجوئك.



[www.coa.nl](http://www.coa.nl)

مؤسسة مساعدة اللاجئين هولندا VWN هي منظمة مستقلة لحقوق الإنسان تم تأسيسها لرعاية مصالح طالبي اللجوء. تقدم لك VWN معلومات وشرحا حول إجراءات اللجوء وتبلغك وتدعمك شخصيا خلال سير هذه الإجراءات وتلعب دور الوساطة عند حدوث مشاكل مع مؤسسات أخرى. تعمل VWN بشكل وثيق بالتعاون مع المحامي الخاص بك في هذا الصدد. لا تتخذ VWN القرار بشأن طلب لجوئك.



[www.vluchtelingenwerk.nl](http://www.vluchtelingenwerk.nl)

[www.refugeehelp.nl](http://www.refugeehelp.nl)

يحرص مجلس المساعدة القانونية (RvR) **Raad voor Rechtsbijstand** على أن تحصل على مساعدة محام إذا لم تكن قادر على دفع أتعابه بنفسك. يدفع RvR لهذا المحامي رسومًا مقابل مساعدتك. لا يعمل المحامي لدى RvR. المحامي هو مقدم مساعدة قانونية مستقل يوازرك أثناء إجراءات لجونك لكنه لا يقرر حول طلب لجونك.

[www.rvr.org](http://www.rvr.org)

## Raad voor Rechtsbijstand

**Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)** هي جزء من وزارة العدل والأمن الهولندية. تقوم IND ببحث ما إذا كان يحق لك الحصول على اللجوء في هولندا. ولذلك، سوف تحضر مقابلات مع موظفين ليتعرفوا عليك. وسبب طلبك اللجوء في هولندا. تبحث IND في قصتك الشخصية والوضع في البلد الذي أتيت منه. وبعد ذلك، تُقرر IND ما إذا كان بإمكانك البقاء (مؤقتًا) في هولندا أم لا.

[www.ind.nl](http://www.ind.nl)



Immigratie- en Naturalisatiedienst  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

هناك حراس أمن يتجولون في مباني IND ومراكز الإيواء الخاصة بـ COA. وتتعرف عليهم من خلال لباسهم الموحد. وهم موجودون للحفاظ على أمنك. يمكنك طرح أسئلة عليهم حول الأمور المسموح بها أو غير مسموح بها في مباني ومواقع IND و COA. ليس لحراس الأمن أي تأثير على القرار المتعلق بطلب لجونك.



**Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)** هي جزء من وزارة العدل والأمن الهولندية **Nederlandse Ministerie van Justitie en Veiligheid** وهي الجهة المسؤولة عن تنفيذ سياسة العودة الهولندية. إذا رفضت IND طلب اللجوء الخاص بك، فسوف تناقش DT&V معك مسألة العودة إلى بلدك الأصلي.

[www.dienstterugkeerenvertrek.nl](http://www.dienstterugkeerenvertrek.nl)



Dienst Terugkeer en Vertrek  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

المنظمة الدولية للهجرة **Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)** هي منظمة مستقلة تدعم المهاجرين في كل أنحاء العالم. يمكن للمنظمة الدولية للهجرة IOM مساعدتك إن أردت مغادرة هولندا بنفسك. تمنحك IOM معلومات عملية حول العودة وإعادة الاندماج وتوجهك في ترتيب مغادرتك لهولندا. يمكنك الاتصال مباشرة بـ IOM أو DT&V أو VWN أو الاتصال بمحاميك لمساعدتك في ذلك.

[www.iom-nederland.nl](http://www.iom-nederland.nl)



INTERNATIONAL  
ORGANIZATION  
FOR MIGRATION  
THE UNITED NATIONS MIGRATION AGENCY

## ما الذي يتم توقعه منك؟

يجب عليك أثناء الإجراءات توضيح سبب طلبك اللجوء في هولندا من المهم أن تشرح بالتفصيل سبب حاجتك للحصول على الحماية ويجب عليك أيضًا تقديم جميع الوثائق التي تدعم ما ذكرته إلى IND أي وثائق أخرى تعتبر مهمة لطلب اللجوء الخاص بك وذلك مثل وثائق إثبات الهوية أو الرسائل

وإذا كان هناك أي شيء في وضعك الشخصي يجب أن تأخذه IND الاعتبار، فيمكنك إبلاغ VluchtelingenWerk (VWN) أو IND يمكن لـ IND أن تتخذ إجراءات أثناء المقابلات مثلًا أو أثناء إقامتك في مركز الإيواء COA IND أكبر قدر ممكن بالنسبة لظروفك الشخصية

## إجراءات اللجوء يوماً بعد يوم

تجد ادناه جميع الخطوات التي تمر بها أثناء إجراءات لجوئك

من الممكن أن تقيم أثناء إجراءات اللجوء في نفس مركز الإيواء الذي كنت تقيم فيه أثناء التحضير للإجراءات تجري المقابلات مع IND في مكتب IND.

تقرأ أدناه كيفية سير إجراءات لجوئك

الخطوة 1	التسجيل الأول من قبل IND
الخطوة 2	تحديد الهوية/التسجيل من قبل شرطة الأجانب (AVIM)
الخطوة 3	تحديد الإجراءات من قبل IND
الخطوة 4	المقابلة من قبل IND
الخطوة 5	تقديم طلب لجوئك
الخطوة 6	مقابلة مناقشة والرد الرسمي
الخطوة 7	القرار

### الخطوة 1 الأول من قبل IND

أبلغت بوصولك لدى IND تير أبُل لقد قام موظفو IND أنت الآن بانتظار تقديم طلب لجوئك

يمكنك ملء استمارة التسجيل التي تتضمن معلومات عنك تستخدم IND التي ملأتها في استمارة التسجيل كمنطلق لتحديد إجراءات طلب اللجوء التي ستبعتها بعد ذلك يمكن لـ IND تقرر عدم استخدام استمارة التسجيل، على سبيل المثال إذا كان هناك زحام بعد التسجيل الأولي، قد يتم نقلك مؤقتاً إلى موقع آخر ستقيم فيه حتى يتم استئناف الإجراء

### الخطوة 2 الهوية التسجيل من قبل Vreemdelingenpolitie (AVIM)

يمكنك أيضاً تسجيل نفسك لدى Vreemdelingenpolitie (AVIM) حددوا هويتك تعريف الهوية وقاموا بتخزين بياناتك في نظام وطني التسجيل

وقد قمت بالتوقيع على طلب اللجوء لدى Vreemdelingenpolitie (AVIM) تتمكن IND معالجة طلب اللجوء الخاص بك بعد التسجيل، قد يتم نقلك مؤقتاً إلى موقع آخر تابع لـ COA فيه حتى يتم استئناف الإجراء

### الخطوة 3 الإجراءات من قبل IND

بناءً على المعلومات الواردة في الخطوات السابقة، تُحدد IND اللجوء الذي سيتم من خلالها معالجة طلب اللجوء الخاص بك أثناء معالجة طلب لجوئك، من الممكن أن يتبين أنه يجب معالجة طلب لجوئك ضمن إجراءات أخرى وفي هذه الحالة، يمكنك تغيير الإجراءات والحصول على منشور جديد يتم فيه شرح جميع الخطوات هل ستبقى ضمن إجراءات اللجوء المبسطة؟ إذاً، سوف تتلقى شرحاً حول هذا الإجراء من VWN المحامي مجاناً على التحضير لمقابلتك مع IND لك النصائح القانونية في الإجراءات المبسطة، عادةً ما تتلقى استقبلاً بسيطاً في COA الممكن أيضاً أن يتم إيواؤك بشكل منفصل عن طالبي اللجوء الآخرين

#### الخطوة 4 الاستماع من قبل IND

سوف تُجري مقابلة واحدة مع IND هويتك وجنسيتك ومسار رحلتك تسمى هذه المقابلة بجلسة الاستماع إذا قيمت من بلد آمن، يتم طرح أسئلة عليك أثناء هذه المقابلة حول أسباب طلبك للجوء أيضا إذا كنت ترغب في ذلك، يمكنك أن تطلب من VWN جلسة الاستماع معك حضر نفسك بأفضل شكل ممكن لهذه المقابلة لا تُتاح لك الفرصة إلا مرة واحدة للتعريف بوضعك بشكل واضح وكامل امنح دائما بياناتك الحقيقية وليس بيانات وثيقة سفر مزورة أعلم أيضا ما إذا كنت قد استخدمت لقباً اسم تمويه تتحقق IND إذا كانت مستنداتك حقيقية وتقيم قصتك للتأكد من دقتها هل أثبتت IND أفوالك غير صحيحة أو أن وثائقك غير صحيحة؟ يمكن أن يكون لذلك عواقب بالنسبة لطلب لجونك

من المهم أن تقول كل شيء يتضح منه أنك تحتاج إلى الحماية كن صادقاً وواضحاً وقدم معلومات متكاملة بشأن ما حدث لك ولماذا لا يمكنك الحصول على الحماية في بلدك الأصلي أو في البلد الذي تتمتع فيه بالحماية الدولية إذا لم تستطع تذكر أحداث محددة بشكل دقيق، فأخبر IND موظفو IND علم بالوضع العام في بلدك الأصلي أو في البلد الذي تتمتع فيه بالحماية الدولية من المهم أن تحكي عن وضعك الشخصي لماذا تحتاج شخصياً إلى الحماية؟ اذكر أكبر كمية ممكنة من التفاصيل المهمة هل لديك ندب أثر جروح أو شكاوى جسدية أو عقلية لها علاقة بأسباب طلبك للجوء من المهم أن تخبر IND قد تقرر IND تعرض عليك فحصاً طبياً خاصاً يمكنك كذلك أن تُجري هذا الفحص على نفقتك الخاصة ناقش هذا الأمر مع محاميك

هناك مترجم شفهي موجود أثناء المقابلات مع IND يطرح موظف IND باللغة الهولندية يترجم المترجم الشفهي هذه الأسئلة إلى لغة مفهومة بالنسبة لك يترجم المترجم الشفهي إجاباتك إلى اللغة الهولندية لا يعمل المترجم الشفهي لدى IND لديه أي تأثير على القرار بخصوص طلب لجونك إذا كنت أنت والمترجم لا تستطيعان فهم بعضهما بعضاً بشكل جيد، أبلغ بذلك مباشرة تحاول IND ترتيب مترجم شفهي آخر من المهم ألا تحدث حالات سوء فهم نتيجة عدم فهمك للأسئلة

إذا طلبت اللجوء مع زوجك أو شريك حياتك سوية، يتم إجراء مقابلة مع كل منكما بشكل منفصل مع موظف IND كان لديك أطفال بسن 15 أو أكبر، تجرى لهم كذلك مقابلة خاصة بهم تتوصل بتقرير المقابلة عن طريق محاميك

#### الخطوة 5 طلب اللجوء الخاص بك

تقيم IND إذا كانت حالتك مستوفية لشروط الحصول على تصريح إقامة اللجوء نتيجة هذا التقييم هي التي ستحدد الكيفية التي ستستمر بها إجراءات اللجوء الخاصة بك هناك احتمالان

1. تحتاج IND المزيد من الوقت لإجراء البحث ولا تستطيع اتخاذ قرار بعد حول طلب لجونك تواصل IND طلب لجونك ضمن إجراءات اللجوء العامة AA عندئذ منشورا آخر يحتوي على معلومات حول AA.

2. تقرر IND غير مستوف لشروط الحصول على تصريح إقامة اللجوء تصلك عن طريق محاميك رسالة من IND المعتمزم اتخاذها أن IND رفض طلب لجونك يتم إبلاغك في هذه الرسالة كذلك بأسباب هذا الرفض وما يعنيه بالنسبة لك يناقش محاميك هذه الرسالة معك يمكن كذلك أن تتضمن هذه الرسالة فرض حظر دخول البلاد عليك

يعني حظر الدخول أنه لا يُسمح لك بالسفر أو التواجد في الاتحاد الأوروبي والنرويج وأيسلندا وليختنتشتاين وسويسرا لفترة زمنية معينة. مخالفة حظر دخول البلاد يعتبر فعلاً يعاقب القانون عليه. لا يُفرض حظر دخول البلاد إلى على طالبي اللجوء الراشدين.

#### الخطوة السابعة مقابلة مناقشة والرد الرسمي

هل تنوي IND طلب لجونك؟ سوف يناقش محاميك ذلك معك يمكن لمحاميك بعد ذلك إرسال رد رسمي خطي إلى IND رسالة يرد فيها رسمياً على القرار المعتمزم اتخاذها من قبل IND في هذه الرسالة شرح سبب عدم موافقتك على القرار المعتمزم اتخاذها يرسل محاميك هذه الرسالة في وقت أقصاه اليوم التالي إلى IND محاميك تقرير المقابلة معك أيضاً كما تتم ترجمة الحديث

مع محاميك من قبل مترجم شفهي إذا كان هناك شيء ناقص أو غير مكتوب بشكل صحيح في التقرير، يقوم محاميك بإبلاغ IND بواسطة رسالة في غضون يومين بعد مقابلة الاستماع

## الخطوة 8

تقيم IND قراءة ردك الرسمي ما إذا كان يجب تعديل القرار المعتمز اتخاذ نتيجة هذا التقييم هي التي ستحدد الكيفية التي ستستمر بها إجراءات اللجوء الخاصة بك تتوصل عن طريق محاميك برسالة من IND فيها بنتيجة هذا التقييم يشرح لك محاميك ما يعنيه ذلك بالنسبة لك هناك احتمالان

1. تحتاج IND المزيد من الوقت لإجراء البحث ولا تستطيع اتخاذ قرار بعد حول طلب لجوئك تواصل IND طلب لجوئك ضمن إجراءات اللجوء العامة AA إجراءات اللجوء الممددة VA عندئذ منشورا آخر يحتوي على معلومات حول AA .VA

2. نُصِرُ IND رأيها بأنك لست مستوفيا لشروط الحصول على تصريح إقامة اللجوء تتوصل عن طريق محاميك برسالة من IND مفادها أنه قد تم رفض طلب لجوئك يتم إبلاغك في هذا القرار كذلك بأسباب هذا الرفض وما يعنيه بالنسبة لك لم يعد مثلا مسموحا لك بالبقاء في هولندا ويجب عليك العودة إلى بلدك أو البلد الذي حصلت فيه على تصريح إقامة اللجوء بالفعل كما يتضمن القرار ما يمكنك القيام به في حالة عدم موافقتك على قرار الرفض وما يمكنك فعله للعودة إلى بلدك يناقش محاميك القرار معك يمكن في هذه الرسالة فرض حظر دخول البلاد عليك هل صدر قرار حظر سفر بشأنك؟ تتلقى عندئذ معلومات منفصلة حول ذلك

## ما بعد إجراءات اللجوء

إذا رفضت IND لجوئك، يمكنك عندئذ بالتشاور مع محاميك تقديم استئناف ضد هذا القرار لدى قاض هولندي يعني ذلك أنك تبلغ القاضي رسميا بأنك لست موافقا على قرار IND أيضا أن تطلب من القاضي السماح لك بالبقاء في هولندا أثناء إجراءات الاستئناف يساعدك محاميك في ذلك هل ادعت IND قدمت من بلد آمن؟ أو إذا كنت تملك تصريح إقامة لجوء في بلد آخر عضو في الاتحاد الأوروبي أو النرويج أو أيسلندا أو ليشنشتاين أو سويسرا في هذه الحالة تحتفظ غالبا بحقك في الإيواء هل قدمت من بلد عضو في الاتحاد الأوروبي؟ لا تحصل عندئذ على الحق في الإيواء يبحث القاضي بعد ذلك ما إذا كانت IND طبقت القانون الهولندي بشكل صحيح عند اتخاذ القرار بشأن طلب لجوئك

هل قرر القاضي أن IND اتخذت القرار الصحيح؟ وهل انتهت فترة مغادرة هولندا؟ يتوقف عندئذ حقا في الإيواء إذا قدمت من بلد آمن، يفرض عليك حظر دخول البلاد ويجب عليك مغادرة هولندا فوراً يمكن لمصلحة العودة والمغادرة DT&V في ذلك من الممكن أن تذهب إلى موقع مقيد للحرية VBL العائلات التي لديها أطفال قاصرون إلى VBL موقع الأسر GL من VBL GL المغادرة من هولندا

أنت مسؤول بنفسك عن العودة إلى بلدك الأصلي يمكن لـ DT&V في الاستعداد لمغادرتك ولذلك ستتصل بك DT&V رفض طلب اللجوء الخاص بك هل أنت غير قادر على مغادرة هولندا بشكل مستقل في الوقت المناسب؟ في هذه الحالة، يمكن أن تتخذ DT&V اللازمة لإجبارك على مغادرة هولندا

إذا كنت ترغب في العودة طوعاً إلى بلدك الأصلي، فيمكنك الاتصال بـ DT&V المنظمة الدولية للهجرة Internationale (IOM) Organisatie voor Migratie أن تقرأ على مواقعهم الإلكترونية كيفية القيام بذلك يمكنك أيضاً قراءة معلومات حول العودة والدعم دعم المغادرة الأساسي و أو دعم إعادة الإدماج الذي قد يمكنك الحصول عليه ويمكنهم تزويدك بمعلومات

عملية ومساعدتك في مغادرتك يمكنك الذهاب إلى المنظمة الدولية للهجرة IOM موقع استقبال COA أيضًا الاتصال بـ VWN أو المنظمات الأخرى لطرح الأسئلة حول عملية العودة المحتملة والدعم

## سحب طلب لجونك

يُسمح لك بسحب طلب لجونك في أي لحظة تريد في هذه الحالة، من الأفضل الاتصال بمحامي أو VWN سحبت طلبك لدى IND؟ إذا، لم يعد مسموحًا لك بالإقامة في هولندا وبالتالي ليس لك الحق في الإيواء يمكن أيضًا أن يصدر قرار بحظر دخولك البلاد بعد صدور قرار الرفض، يُسمح لك بتقديم طلب اللجوء من جديد حتى وإن فرض عليك قرار حظر دخول البلاد

إذا كنت ترغب في ذلك، يمكن لـ DT&V في الاستعداد لمغادرتك هولندا ويمكن لموظفي COA VWN يُوصلوك بـ DT&V يمكنك الاتصال بنا بنفسك عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى [ilc@dtv.minvenj.nl](mailto:ilc@dtv.minvenj.nl)

وسوف تسألك DT&V سبب رغبتك في المغادرة بشكل مستقل وستناقش معك ما يلزم لمغادرتك هولندا مثل تذاكر الطيران ووثائق السفر وستخبرك DT&V بإمكانية الاتصال بـ VWN بمحامي حيث يمكنهم مساعدتك أكثر في اختيار ما إذا كنت فعلاً تريد سحب طلب لجونك

إذا قدمت طلب لجوء، ولا تملك وثائق سفر، يجب عليك عندئذ طلب وثائق سفر بديلة بنفسك من سفارتك أو قنصليتك طالما كان طلب لجونك مستمرًا، لا تستطيع DT&V في طلب وثائق السفر البديلة

## معالجة البيانات الشخصية

البيانات الشخصية هي كل أنواع المعلومات الخاصة بك أسماء المؤسسات المشاركة في هذا المنشور مكتوبة أدناه تتعامل هذه المؤسسات مع البيانات الشخصية أثناء النظر في طلبك أو بلاغك أو التماسك وهم يطلبون منك بياناتك ويطلبونها أيضًا من مؤسسات أخرى وأشخاص آخرين إذا كان ذلك ضروريًا تستخدم هذه المؤسسات بياناتك وتحفظ بها وتمنحها لمؤسسات أخرى إذا استلزم الأمر ذلك قانونًا يتضمن قانون الخصوصية واجبات المؤسسات التي تتعامل مع بياناتك على سبيل المثال، يجب عليهم التعامل مع بياناتك بدقة وأمان ينص تشريع الخصوصية أيضًا على حقوقك على سبيل المثال، إذا طلبت ذلك، فإنك تتمتع بالحقوق التالية

- الاطلاع على بياناتك لدى المؤسسات؛
- معرفة ما تفعله المؤسسات ببياناتك ولماذا؛
- معرفة المؤسسات التي تم منح بياناتك لها

هل تريد معرفة المزيد حول التعامل مع بياناتك الشخصية وحقوقك؟ راجع إذن المواقع الإلكترونية الخاصة بهذه المؤسسات

## الأسئلة الشائعة

## متى ستتم مقابلة لجوئي مع IND؟

تتم مقابلتك مع IND بضعة أيام بعد تقديم طلب اللجوء وتستغرق وقتاً أطولاً عند وجود ازدحام لديك مقابلة واحدة فقط مع IND ينطبق هذا الأمر بالنسبة لطالبي اللجوء الآخرين تتم معالجة طلب لجوئك ضمن إجراءات سريعة لأنه، وفقاً لـ IND، أنت قادم من بلد آمن، أو مواطن في الاتحاد الأوروبي أو تتمتع بالفعل بالحماية الدولية

## أنا من بلد آمن لماذا يمكنني رواية دوافع لجوئي لـ IND وقت مبكر؟

بما أنك أتيت من بلد آمن، فإنك ستجري مقابلة بشكل مبكر هناك احتمال كبير بأنك لن تحصل على حق اللجوء و بذلك تبقى أماكن الإيواء متوفرة لطالبي اللجوء الآخرين

## أفضل أن أروي قصة لجوئي لرجل أو امرأة هل ذلك ممكن؟

إذا كنت تفضل الحديث مع موظف IND أو رجل حول أسباب طلبك للجوء، يمكنك الإشارة إلى ذلك في استمارة التسجيل يمكنك أيضاً قول ذلك لـ VWN IND موظفين من الذكور أو الإناث و مترجم فوري من الذكور أو الإناث لحضور جلسة الاستماع

## ما الذي يجب عليه فعله إذا كنت مريضاً أو حاملاً؟

إذا كنت مريضاً، أخبر IND COA VWN ذلك مهما أكثر إذا كنت مصاباً بمرض معدٍ أو كنت تعتقد أنك مصاب بأمراض مثل السل الرئوي أو الجرب أو التهاب الكبد B التعامل مع كل ما تقوله للممرضات بشكل سري لا يقدم الممرضات أبداً معلومات حول صحتك للآخرين بدون موافقتك إذا مرضت أثناء إجراءات اللجوء، أخبر IND COA VWN مساعدتك للحصول على المساعدة الطبية المناسبة هل أصبحت مريضاً في يوم المقابلة مع IND يوم اجتماعك مع محاميك؟ إذا اطلب من COA تبلغ محاميك أو IND

## أريد العودة إلى بلدي الأصلي كيف أستعيد جواز سفري؟

هل تريد استعادة وثائق السفر و أو وثائق إثبات الهوية في غضون هذا الوقت؟ مثلاً لأنك تريد العودة يجب عليك عندئذ إبلاغ DT&V بذلك تطلب DT&V IND وثائقك ثم ترسل IND إلى DT&V أن يتم إرجاع الوثائق إليك في اللحظة التي تغادر فيها فعلياً يتم فقط إرجاع وثائق السفر ووثائق إثبات الهوية الحقيقية إليك

## ما الذي يحدث لطالبي اللجوء الذين يتسببون في إزعاج الآخرين؟

تتوقع الحكومة الهولندية سلوكاً جيداً من جميع طالبي اللجوء هل سببت أثناء إجراءات اللجوء أو بعدها إزعاجاً في مراكز الأيواء وحولها؟ ضع في اعتبارك بأنه سيتم اتخاذ إجراءات فورية يمكن أن تكون التدابير حظر دخول منطقة، أو النقل إلى موقع التنفيذ والإشراف، أو احتجاز المهاجرين يمكن فرض عقوبة السجن أيضاً

## هل لديك أي أسئلة بعد قراءة هذا المنشور؟

يمكنك طرح هذه الأسئلة على IND محاميك أو VWN.

## هل لديك شكوى؟

تعمل جميع المؤسسات المشتركة في إجراءات اللجوء بشكل احترافي ودقيق هل تعتقد مع ذلك أنه قد تمت معاملتك بشكل غير جيد من قبل مؤسسة ما؟ يمكنك عندئذ تقديم شكوى يمكن لمحاميك أو VWN في هذا الأمر

هذا المنشور هو إصدار مشترك لـ:

Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie  
en Mensenhandel (AVIM)  
Nidos  
Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)  
Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)  
Koninklijke Marechaussee (KMar)  
Raad voor Rechtsbijstand (RvR)  
VluchtelingenWerk Nederland (VWN)  
Internationale Organisatie voor Migratie  
(IOM)  
Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)

نيابة عن:

Ministerie van Justitie en Veiligheid  
directie Migratiebeleid  
[www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl)

لا يمكنك اشتقاق أي حقوق من محتوى هذا المنشور. إذا أدت الترجمة إلى اختلافات في التأويل، فسيتم اعتماد النسخة الهولندية.

